

Etat Membre de l'OIML
Member State of OIML
FRANCE

CERTIFICAT OIML DE CONFORMITE
OIML CERTIFICATE OF CONFORMITY
N° R60/2000-FR2-17.01 rev.0

Autorité de délivrance <i>Issuing authority</i>	: Laboratoire National de Métrologie et d'Essais Personne responsable (Person responsible) : Thomas LOMMATZSCH
Demandeur <i>Applicant</i>	: SCAIME SAS - 294 Rue Georges Charpak CS50501 FRANCE 74105 ANNEMASSE Cedex
Fabricant <i>Manufacturer</i>	: SCAIME SAS - 294 Rue Georges Charpak CS50501 FRA 74105 ANNEMASSE Cedex
Identification du type certifié <i>Identification of the certified pattern</i>	: Cellule de pesée à point d'appui central type AV..., à jauges de contrainte et à sortie analogique testée en tant que partie d'instrument de pesage <i>Single point load-cell type AV..., with strain gauges and analogue output tested as part of a weighing instrument</i>
Caractéristiques <i>Characteristics</i>	: Facteur de répartition pLC = 0,7 <i>Apportionment factor pLC = 0,7</i>

Ce certificat atteste la conformité du modèle mentionné ci-dessus (représenté par les échantillons identifiés dans les rapports d'essais associés) aux exigences de la Recommandation suivante de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale – OIML) :

This certificate attests the conformity of the above-mentioned pattern (represented by the samples identified in the associated test reports with the requirements of the following Recommendation of the International Organization of Legal Metrology – OIML) :

R60 / 2000

Ce certificat s'applique uniquement aux caractéristiques métrologiques et techniques du modèle d'instrument concerné, telles que couvertes par la Recommandation Internationale applicable. Ce certificat ne constitue en rien une approbation internationale à caractère légal. Note importante : à part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essais associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

This certificate relates only to the metrological and technical characteristics of the pattern for the concerned instrument, as covered by the relevant OIML International Recommendation. This certificate does not bestow any form of legal international approval. Important note : Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.


Les principales caractéristiques figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat OIML de conformité et comprend 1 page(s).

The principal characteristics are set out in the appendix hereto, which forms part of the OIML certificate of conformity and consists of 1 page(s).



Etabli le 10 mars 2017
Issued on March 10th, 2017

Autorité de délivrance pour Le Directeur Général
Issuing Authority / Director of the General Director



Thomas LOMMATZSCH
Responsable du Pôle Certification
Measuring Instruments Division Manager

Référence LNE - 31294 rév. n°0

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

ANNEXE au CERTIFICAT OIML
Appendix to OIML CERTIFICATE
N° R 60/2000 – FR2 – 17.01 - Révision 0

La conformité a été établie par les essais et examens décrits dans les rapports d'évaluation et rapports d'essai associés :

- LNE-P154476 – PCI/3 (Rapport d'Evaluation - 6 pages)
- LNE-P154476 – Document DMSI/2 (essais de performance, de facteurs d'influence et de stabilité de la pente – 18 pages)

The conformity was established by tests and examinations described in the associated evaluation reports and test reports:

- LNE-P154476 – PCI/3 (Evaluation report - 6 pages)
- LNE-P154476 – Document DMSI/2 (18 pages)

Spécifications relatives à la cellule de pesée
Load-cell specifications

Type, version – <i>Type, version</i>	AVS - AVX
Classe d'exactitude – <i>Accuracy class</i>	C
Étendue de températures – <i>temperature range</i>	-10 °C, + 40°C
Classe d'humidité – <i>Humidity class</i>	CH
Facteur de répartition - <i>Apportionment factor</i> p_{LC}	0,7
Portée maximale - <i>Maximum capacity</i> E_{max}	$15 \text{ kg} \leq E_{max} \leq 75 \text{ kg}$
v_{min} relatif (rapport pour l'échelon de vérification minimal de la cellule de pesée) - $Y = E_{max} / v_{min}$ <i>Relative v_{min} (ratio to minimum load cell verification interval)</i>	15000
DR relatif (rapport pour le retour du signal de sortie à la charge morte minimale) - $Z = E_{max} / (2 \cdot DR)$ <i>Relative DR (ratio to minimum dead load output return)</i>	6000
Nombre maximal d'échelons de vérification, n_{max} , <i>Maximum number of verification intervals, n_{max}</i>	6000

Les valeurs de n_{max} , Y et Z peuvent être diminuées séparément. Les valeurs de Y et de Z ne peuvent pas être inférieures à la valeur de n_{max} .

The characteristics for n_{max} , Y and Z may be reduced separately. Values of Y and of Z can't be less than the value of n_{max} .

Note importante : A part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essai associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

Important note : *Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.)*

